

先覺出版

房地產大亨 唐納·川普

《中國很牛》 吉姆·羅傑斯

《富爸爸，窮爸爸》 羅勃特·清崎

賞識推薦

我是 川普接班人

如何年紀輕輕就擁有生意頭腦

CAMPUS CEO

The student entrepreneur's guide to launching a multimillion-dollar business

這本好書會創造出許多百萬富翁！——富爸爸 羅勃特·清崎

《誰是接班人》第四季優勝得主
藍道·品科 Randal Pinkett 著

有想法的年輕人，在畢業前已經起跑！

很多人都知道，我是競賽節目《誰是接班人》第四季的優勝者。
然而，很多人不知道，我在大學時就創立了一家營收百萬的公司！

謝佩姣 譯

國家圖書館出版品預行編目資料

我是川普接班人：如何年紀輕輕就擁有生意頭腦 /
藍道·品科 (Randal Pinkett) 著；謝佩姣 譯。
-- 初版-- 臺北市：先覺，2009.01
368面；14.8×20.8公分。-- (商戰系列；72)
ISBN：978-986-134-125-5 (平裝)
1. 創業 2. 企業精神

494.1

97022037

The Eurasian Publishing Group
圓神出版事業機構
用心與你對話·視野無限寬廣

先覺出版社
Prophet Press

<http://www.booklife.com.tw>

inquiries@mail.eurasian.com.tw

商戰系列 072

我是川普接班人——如何年紀輕輕就擁有生意頭腦

作者 / 藍道·品科 (Randal Pinkett)

譯者 / 謝佩姣

發行人 / 簡志忠

出版者 / 先覺出版股份有限公司

地址 / 台北市南京東路四段50號6樓之1

電話 / (02) 2579-6600 · 2579-8800 · 2570-3939

傳真 / (02) 2579-0338 · 2577-3220 · 2570-3636

郵撥帳號 / 19268298 先覺出版股份有限公司

總編輯 / 陳秋月

資深主編 / 李美綾

責任編輯 / 劉珈盈

美術編輯 / 劉嘉慧

行銷企畫 / 吳幸芳 · 范綱鈞

印務統籌 / 林永潔

監印 / 高榮祥

校對 / 李美綾

排版 / 杜易蓉

經銷商 / 叩應有限公司

法律顧問 / 圓神出版事業機構法律顧問 蕭雄淋律師

印刷 / 祥峰印刷廠

2009年1月初版

Copyright © 2007 by Randal Pinkett

Copyright licensed by Kaplan Publishing

arranged with Andrew Nurnberg Associates International Limited

2009 © The Eurasian Publishing Group (imprint: Prophet Press)

All rights reserved

定價 340 元

ISBN 978-986-134-125-5

版權所有·翻印必究

◎本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司調換

Printed in Taiwan

我是 川普接班人

如何年紀輕輕就擁有生意頭腦

CAMPUS CEO

the student entrepreneur's guide to launching a multimillion-dollar business

藍道·品科 Randal Pinkett 著

謝佩姝 譯

賞識推薦

藍道懂得利用時間，這是所有懷抱強烈企圖心的創業家最重要的課題。這本書我要推薦給所有在學學生以及已經離開校園的社會人士。無論是校內或校外創業，藍道都很有心得——而且，他是個很棒的傢伙！

——房地產大亨 唐納·川普

一本這個時代最需要的精采好書。我們的教育體制訓練出來的是一堆員工，而這本好書會創造出許多百萬富翁！

——羅勃特·清崎，《富爸爸，窮爸爸》作者

創業家往往都有自己的一套成功之道，但這本書所提供的觀念，將對每個人都有助益。

——吉姆·羅傑斯，《中國很牛》作者

不論在校內或校外，創業家若想提出一份必勝的營運計畫書，這本書是絕不可少的參考書。作者在書中鼓舞學生將興趣延伸到學院圍牆之外，發展大有可為的事業。我非常推薦！

——西恩·柯維，《與成功有約》作者

很少有人比藍道·品科更能善用大學時光。他在羅格斯大學學業優異，體育表現突出，而且大學時代創辦的事業也卓然有成。書中的觀點既實用又有啓發性，為新一代學生創業家指出一個穩健的起點，邁向同樣的成功之路。

——理察·麥柯米 (Richard L. McCormick)，羅格斯州立大學校長

這是一本為抱負遠大的學生創業家所寫的指南，內容充實嚴謹，處處都是有用的資料和翔實的建議。作者以自己學生時代的創業經驗為例，指出了學生運用各項資源創業的複雜細節，為各個年齡層想創業又不希望犧牲學業的學生，提供了珍貴無比的參考。

——卡爾·舒朗 (Carl J. Schramm)，考夫曼基金會主席暨執行長，

《創業動力》作者

這本書幫助學生跨越學院圍籬追求夢想。

——蓋博拉·莫里斯 (Gabriella Morris)，保德信基金會董事長，

保德信年輕創業家方案的推動者

本書是一本不可或缺的工具書，幫助校園創業家開創百萬企業，同時在工作 and 學校之間取得平衡，保持好成績。

——三醫生：山普森·戴維斯 (Sampson Davis)、拉美克·杭特 (Rameck Hunt)、喬治·傑金斯 (George Jenkins)，《黑巷中的小樹苗》作者

學生創業家一定要善用所有可得的資源，這本書不只指出這些資源，還指引你如何兼顧學業成績和事業發展。

——厄爾·葛雷夫 (Earl G. Graves) 《黑人企業》雜誌創辦人、董事長及發行人

這本書使莘莘學子得以把夢想延伸到正規教育的圍牆之外，化潛能為行動。

——道格拉斯·沙勞 (Douglas E. Schallau)，紐約青少年成就公司董事長

創業不分年齡。這本書幫助年輕創業家一起步就占有優勢，逐步邁向成功之路。

——梅蘭妮·麥克艾芙伊 (Melaine McEvoy)，全國女性企業主協會紐約分會長

賞識推薦 003

【引言】校園新思維——用創業家的頭腦思考 009

PART 01

開創事業

- 1 學校並非生而平等——慎重選校 027
- 2 該創什麼業——又該何時創業？ 051
- 3 白紙黑字寫下來——撰寫出色的營運計畫書 081
- 4 組織是成功之本——打穩根基 105
- 5 高科技、低成本——善用科技的優勢 139

PART 02

募集資金

- 6 錢從哪裡來——籌措資金 175
- 7 認識財務報表——掌握財務要點 197
- 8 步步為營——管理你的風險 213

PART

03

兼顧事業和學業

- 9 建立必勝團隊——挑選優秀的員工 2 2 9
- 10 別客氣，盡量用——善用學校資源 2 5 1
- 11 自我要求——保持好成績和正確的目標 2 6 7
- 12 善用人脈——向教授和顧問學習 2 8 7

PART

04

擴展事業

- 13 爲什麼要打響名號——行銷和公關 3 0 5
- 14 更上一層樓——把事業延伸到校園之外 3 2 1
- 15 校園創業家容易犯的十大錯誤——該如何避免 3 3 7
- 16 最後的建議——給創業家的七個經驗談 3 4 9

致謝

3 6 5

【引言】

校園新思維

用創業家的頭腦思考

誰說非得等到畢業出了社會，才能賺大錢或開創夢想的事業？如果在學校就能從事夢想的工作，不需等到走入「現實社會」，那不是很棒嗎？不管你信不信，其實只要邊求學邊創業，你就可以馬上——而不是在遙遠的未來——擁有一份人人稱羨的工作。不管你是現年十四歲、正準備升高中的天才國中生，或是五十五歲回學校拿MBA的資深主管都不例外。校園創業使你的未來更無可限量。我，就是活生生的例子，我的經歷證明，在學創業也可以是往更富足且充實生活（無論對自我成長或專業發展上）邁進的一大跳板。

會讀書十有生意頭腦II 《誰是接班人》得主

很多人都知道，我是國家廣播公司（NBC）當紅的真人實境秀《誰是接班人》第四

季的優勝者。一百多萬人拚了命要成爲唐納·川普親自挑選的門徒，可惜只有十八人能脫穎而出，參加電視錄影。最後，我擊敗其他十七名候選人，終於聽到川普親口說：「你被錄取了！」大家也許知道，到紐澤西大西洋城的川普娛樂中心工作，就意味著聲名大噪、前途似錦，還有六位數的豐厚收入。然而，很多觀眾不知道的是，當時我已經擁有一家營收百萬的公司。我在紐澤西羅格斯大學求學時，就和兩名大學同學成立了這家公司。公司名爲BCIT，專爲政府機關、財星五百大公司和慈善機構提供管理諮詢、技術諮詢及政策研究。我們爲聯邦政府、州政府和地方政府機關，如美國小企業管理局、美國住宅暨都市開發部，提供政策規畫、資訊科技和組織發展策略；跨國企業有通用汽車、嬌生、花旗銀行；大型基金會有福特基金會、洛克斐勒基金會、凱西基金會。

第一次創業期間，我在羅格斯大學拿到三·九的平均成績（譯注：最高分爲四分），另外還擔任田徑隊隊長，並獲選爲全國大學生體育協會的優秀運動員。求學時期我拿到羅德茲獎學金（譯注：美國歷史悠久的國際型獎學金，獲獎者可至英國牛津大學就讀，獲獎者不乏政商學名人，如美國前總統柯林頓），取得包括企管碩士和博士在內共五個學位，而且完成學業時無債一身輕。再回頭看上一句，這可不是印刷錯誤。沒錯，獲得五個學位，並在羅格斯、牛津、麻省理工學院這些全球頂尖學府求學。儘管如此，畢業時不管是否助學貸款或信用卡，我都一毛不欠。這不是件容易的事，尤其現今大學生畢業時平均都背負二萬美元的助學貸款，還有約三千美元的卡債。謝天謝地，我不需要爲了銀子賣了孩子，或花十五至二十年的時間償還助學貸款。

畢業前就創業的好處

我成功的祕訣是什麼？很大一部分要歸功於在學創業。在不同學校求學期間，我創立過不下五家公司，我從中獲得的學術訓練和商業磨練不相上下。指出這點不是爲了自我吹噓，而是要告訴大家，不需要等到畢業之後才開始拓展事業、賺錢獲利、從事自己喜歡的工作。相反的，求學期間你就可以爲成功的未來鋪路、賺取收入。這麼一來，你也能善加利用生命中獨一無二的求學時光：學校的各項補助、優惠和資源都任你運用。校園創業家可以取得豐富多樣的免費資源，從辦公設施、電腦硬體，到平面設計和辦公空間都有。圖書館、商學院、就業輔導組和其他校園資源中心，有各式各樣的資訊和工具隨時可利用。在學校裡，你幾乎可以隨時跟花錢才請得到的頂尖「顧問」進行一對一諮詢，不受時間限制，而且一毛錢都不必付，因爲這些人就是每天教導你的教授和老師。另外，你也有機會參與營運計畫書競賽，認識有頭有臉、人脈廣泛的校友，接觸到正在尋覓校園中的可造之才、並贊助其創業計畫的資本家。在學創業的好處多多，且聽我一一道來。

捨棄校園舊思維

如果你是學生，而且已經創立自己的公司，或有創業的計畫，邊讀書邊創業對你來說也許是自然而然而的事。但對其他人來說，在學創業可能是滿前衛的觀念。父母、老師長久

以來都一再強調，受教育的最大目的是要找到一份好工作。高中畢業後升大學，拿到學位之後在雇主面前就能更加抬頭挺胸，也比其他沒有大學學位的競爭者更具優勢。但最近十年出現了一些變化，徹底翻轉了這種校園舊思維：

◎ **大學學費激增**：所有學生都知道，現在讀大學的經濟負擔有時更甚於課業壓力。其中的原因很簡單：根據美國大學委員會的調查，現今美國四年制公立大學平均一年學費超過一萬兩千美元，私立大學則多一倍，一年約兩萬九千美元。

◎ **助學貸款金額提高**：爲了支付日益高漲的學費，很多人申請高於往常的助學貸款。助學貸款公司奈利美（Nellie Mae）指出，四年制大學的學生負擔的助學貸款金額一般爲二萬美元，完成碩士學位的學生一般是五萬二千美元。

◎ **背負卡債的學生人數激增**：人手一張信用卡成了一種美式作風。背負將近三千美元卡債的大學生比比皆是。

◎ **求職日益困難**：雖然官方公布的失業率約5%，但要找到並保住一份高薪工作仍舊不易（大學畢業生也不例外）。很多人都聽過家中成員遭公司裁員的例子。年齡到了，哪天你也有可能收到解雇通知。

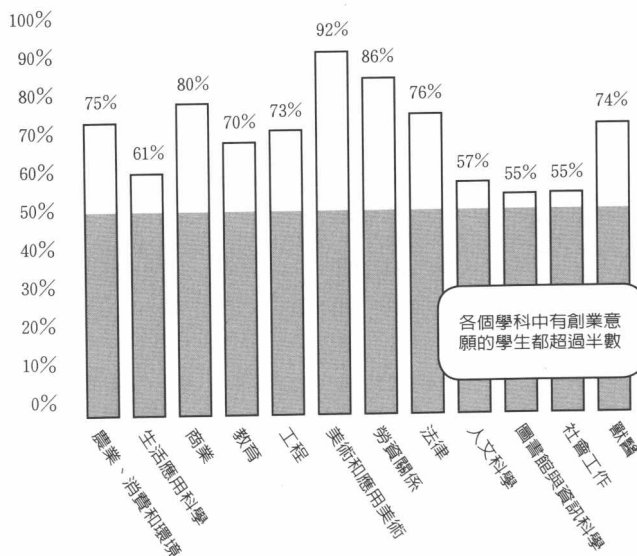
◎ **學校鼓勵創業**，年輕人創業意願提高：一九七〇年，美國只有十六所商學院有創業課程，現今已超過八百二十五所學院。高中和中學也興起一股創業熱潮。青年創業基金會的調查發現，有九成老師和輔導人員都表示學生有創業意願。然而，其中七成五都說學生不知道從何著手。本書即提供這些學生參考的藍圖。

新趨勢：在學創業

根據考夫曼基金會（美國創業及教育領域的首要基金會）針對創業課程的調查，現今兩年制和四年制大專院校有逾八成設有創業課程或學程。而且不只商學院學生對創業有興趣。從考夫曼基金會的這張圖表可看出，曾有「獨立工作」或「開創事業」計畫的研究生所占比例，如圖所示，所有學科的人數都超過半數。

◎ 有創業意願的學生比例

資料來源：考夫曼基金會的創業課程調查



校園新思維：創業家的思考模式

到了二十一世紀，創業不只是目標或使命，而是能夠增強實力的思考模式。一般人想像中的創業往往只是擁有一家公司。其實，創業精神代表了一種思考模式和信念，相信人一定能找到方法揮灑創意、熱情和靈感，創造事物的價值，或增進既存事物的價值。一個人是否擁有創業家的精神和思考模式，其實不難辨別。真正的創業家除了有無窮的衝勁和熱情之外，還具有以下特質：

- ◎ 創新求變：能想出解決問題的創新方法或巧妙方法。
- ◎ 足智多謀：相信自己可化無為有。
- ◎ 勇於嘗試：能承擔評估過的風險，同時保有開創者精神，相信沒有辦不到的事。
- ◎ 眼光遠大：能看見別人看不到或找不到的機會，並且敢於追求。
- ◎ 不屈不撓：坦然接受失敗，記取教訓，增強實力。

我希望透過本書，與讀者分享如何建立「創業家的思考模式」，或者如果你已經擁有以上特質，又該如何深化這種思考模式。無論你是否自己創業，培養創業家的思考模式都能幫助你在自我成長或專業發展上更加成功。我最希望讀者從本書獲得的中心思想是：創業不只是成立公司，而是運用才能，對自己影響所及的領域造成正面影響，並善用可得的各项資源，盡可能為最多人創造價值。在這種定義下，成立非營利組織幫助癌症患者、投

身環保運動、將表演藝術介紹給下階層的青少年，不見得就比經營寵物店，或以更有效率的方式回答消費者來電要缺乏創業精神。在追求目標的過程中，這些人都展現了創業家的思考模式。不論你在學校學的是什麼，你一樣能辦得到。

還需要上大學嗎？

我很清楚，目前全球有創業意願的學生都質疑，有沒有必要接受高等教育，並為此展開激烈的爭辯。有人說，退學是正確的選擇，因為可以更早開始並專心投入事業。那些迫不及待想在商業圈闖出名號，正考慮退學的人，我要先為你們的熱情和衝勁鼓掌。坦白說，儘管我擁有五個學位，但我並不認為學位是邁向成功人生的必要條件。然而，對創業新手來說，大學是提供支援的訓練場，也是理想的創業起點。就算你最後放棄創業之路，我還是鼓勵你盡情體驗多姿多采的大學生活。學院開啓了許多其他地方少有的社交網絡和專業交流。此外，大學生涯中的各種學業挑戰、社區活動、公民素養的培養、待人處事，也能讓一個人更加成熟。

如果你討厭過度仰賴信用卡和助學貸款的生活，討厭浪費時間漫無目的的打工，或向父母伸手拿錢過活，別因此感到絕望。你不應該為了錢的問題省吃儉用、擠六人一間的宿舍，或逼不得已接下跟大學課程或生涯規畫毫無關係的工作。駕馭求學生活有更好的方法。本書提出的方法不但能幫助你度過大學生活，還能使你在校園裡大放異彩。